氣候預告
日朗和暖
最高溫度
五十五

本報通電
CABLE ADDRESS
HUNGCHUNGPO
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年四月十二日
孔子式千伍百零七年
夏曆歲次丙申年三月初二日
（星期四）

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE TORONTO POST OFFICE
MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表
△短期
壹個月……壹圓七毫五
叁個月……五圓
△長期
週年……壹拾捌圓
無論本埠派報寄報抑外埠外國寄報價格壹律相同
報費先惠 恕不奉賒

埃及突擊隊
衝入以色列學校
用手提機關鎗掃射
擊斃三青年另傷五人
突擊隊並伏擊公共汽車

耶路撒冷十一日路透社電，埃及突擊隊是日在提夫賴雅衝入一學校樓宇，向正在祈禱中之三十名青年開火，其中三名被殺，五名受傷，此消息由以色列發言人宣佈。據目擊者稱，突擊隊以手提机關槍開火向兒童掃射。目擊者說，學生們曾見埃及人迫近學校樓宇，企圖阻止彼等進入，但兩人在前門衝進，其他則在外側穿入。

提夫賴雅農業學校位於沙非東北不及半哩，而沙非則在武爾亞維東南十哩。當新聞記者到達學校時，三個青年之屍体仍橫陳於塊板上血泊中。其中一名被射倒時，手中持有一本聖經，此聖經留在其屍体附近。該男孩年約十四與十六歲之間。

一以色列陸軍發言人謂，突擊隊在沙非附近伏擊一以色列公共汽車，射傷八人。發言人謂，伏擊當至今晨接近武爾亞維者，發生於俾邀哀拉桑爾路。

印航機死難者葬禮
在北京舉行

北京十一日路透社電，總理周恩來今日領導執紼者，舉行十一名受害者屍灰之葬禮。死難者係於一年前乘被破壞之印度民航飛機公主克什米爾號，在印度尼西亞以北墜入海中。

十一名葬客，計三名中國官員和八名新聞記者，包括五華人，一奧地利人，一波蘭人及一越南人，係在前往印尼萬隆以便出席亞非會議的途中。五名印度机員亦喪生。

屍体從海中撈起，經之焚化。骨灰於一上等棺材，覆以黃紙，在革命烈士公墓葬於十六尺高灰色大理石紀念柱之腳，該墓地甚樹木排列，離北京約十九哩。死者肖像陳列柱之側面，柱上刻有死難者的名字，並鐫着如下字樣：「烈士之墓，彼等在赴亞非會議時死難」。

印度、波蘭、印度尼西亞及北越使節團的代表，係在一千二百名送葬者之中。彼等魚貫而行，經過園柱。

在刻有死難者之墓石下葬禮，羣以靜默一分鐘，及由全國新聞記者會副主席吳冷西致誄詞。他謂死者為國際謀殺的犧牲者。

提及破壞飛機，人民日報今日刊載一社論稱，英國當局有處理此事件之責任，因其事發生於香港，當局應不停止現在之調查，且須採取有效措施，以定罪及懲罰犯罪者。

港澳婦女代表團到北京

香港訊 北京消息，列席二十九日閉幕的全國工商業者家屬和女工商業者代表會議的港澳婦女代表團五十八人，於二十八日下午乘火車從廣州到達北京。

代表團團長是李惠英，副團長是劉悅雄和何麗貞。隨代表團來北京的還有曾壽名醫蕭振民等八位先生。

蔡廷楷夫人羅西歐、章乃器夫人楊美貞，中華全國民主婦女聯合會執行委員蘇惠、陳斐雲等都到車站歡迎。代表團下榻新僑飯店。

聯合國秘書長向
納賽爾提和平意見

開羅廿一日聯合社電，總理納賽爾今日在七十五分鐘會議中，傾聽哈馬舍爾德之懇求阿拉伯與以色列和平，並解釋埃及意見。

一消息靈通之埃及來源稱，聯合國秘書長向納賽爾提出經由安全理事會贊同之建議，以緩和中東緊張。理事會已於一週前令其請求哈馬舍爾德負責和平任務，其建議如下：

（一）、雙方停火界綫撤退武裝的軍隊。

（二）、在非軍事地區之爭界綫一帶和在雙方之防衛地域，聯合國軍事觀察員之行動充分自由。

（三）建立地方協定，以阻止意外事件，及從速查察任何休戰違犯。

哈馬舍爾德本人不說明其所談及答當何，並拒絕證實已列登之傳說，謂他已向埃及人提出一項六點計劃，考慮撤軍，及在埃及和以色列境界設置三區域。

在武爾亞維，以色列總理賓里安與其國會之安全及外交委員會協商，討論最近的發展，及哈馬舍爾德之使命。哈氏將於下星期一日到達該處。

居里安在星期日說，以色列必要保持自由行動，阿拉伯敢死突擊隊對以色列居留地作夜間襲擊，是歸咎於埃及。雖納賽爾之總部描述敢死隊為亭民的避難者，出乎其軍與權限之外，此等難民係在一九四八年之巴勒斯坦戰爭中被逼離開以色列領土。

蘇聯領袖乘艦訪問
英海軍將鳴炮歡迎

倫敦十一日路透社電，英國海軍部今日宣佈一精密計劃，當兩蘇聯主要領袖乘艦駛至時，給予海軍敬禮。

蘇聯共黨第一書記赫魯雪夫和總理布加寧將乘一巡洋艦，由兩艘驅逐艦護送，英國驅逐艦將迎接俄國巡艦，同而食官一艘鳴禮砲十三響後，將與彼等一同向朴次茅斯進。

當行近朴次茅斯時，蘇聯巡艦將鳴國家禮砲二十一響，由岸上砲台發砲還敬。蘇聯軍艦旋向朴次茅斯之英國艦隊總司令克里息爵士大將鳴禮砲十九響，朴次茅斯將以砲還敬。當俄艦碇泊時，一隊海軍儀仗兵及一海軍樂隊將在場等候，予以歡迎。隨將鳴禮砲十九響，以答敬[illegible]之總理布加寧加寧及共黨首腦赫魯曉夫。

對越南問題英拒絕
召集十二國會議

倫敦十二日路透社電，俄國今日請求英國聯同召集十二國會議，以討論南越之拒絕履行一九五四年停戰協定之部分，此協定經結束印度支那戰爭。英國反對上述建議。

外交家稱，蘇聯副外交部長葛羅米柯向在外交部之國務大臣里丁侯爵提出請求。外交官們，其國家為一九五四年日內瓦會議之共同主席，現正開始談判關於越南問題。葛羅米柯提議曾在日內瓦談判之九國再行集會，另加現在印度支那監察停火之三國。日內瓦會議國家為：英、美、法、俄、中共、南北越、寮國及高棉。監督停火之國家為加拿大、印度及波蘭。

蘇聯副外長謂，南越拒絕與北越於七月間選舉，以統一越南，將破壞停戰協定之底基。其理由謂，在共產主義下不可能自由投票，它並說，南越不會簽押停火協定，只由法國代其前殖民地簽字，是以南越不受協定束縛。

里丁侯爵反對葛羅米柯之方案，堅持問題由有關南越之反對，最佳辦法，或可能由有關國家通過外交途徑，予以解決。英國意見並說，若新會議召集，美國與南越必不肯參加。

在自給食堂發生
歧視黑種毆擊事件

美國休斯頓十一日紐約時報電，昨日在本處發生亂暴，其時有一黑人代表團尋求在夏利斯稻法院之自給食堂獲得招待。

騷動發生後，經營食堂之德遜致即將該餐館停辦，此食堂是縣部政府租給管理者。

聯邦推事昨日簽發給令，使自給食堂可由黑人光顧。代表團以律師威廉斯為首，代表全國黑種人民進步會之休斯頓分會主席，一白種媒油技師凌氏，向黑種[illegible]律師[illegible]對付[illegible]民不曾受[illegible]，但其後入[illegible]，以便[illegible]控告凌氏。

宣者見六人之黑種集團行近自給食堂時，被凌氏襲擊[illegible]喊，倘若法庭不能制止這等[illegible]，則吾人將可能[illegible]休斯頓[illegible]民，反對此行動。

他站在食堂門口約三十分鐘久，然後黑人代表團離開。約百人目擊騷動此事件。

噴水式內河
淺水拖輪試製成功

香港訊，天津消息，中國自己設計的一種噴水式內河淺水拖輪，最近在塘沽新港船舶修造廠試製成功，並且已經開始試車。

這種拖輪形狀像一輛大型公共汽車，有十二公尺長，二公尺寬，它吃水四十公分，在中國大部分的小河中都能四季通航。

這種拖輪利用從裝在船內一個特製的管子裏噴射出來的水柱的反作用，推動拖輪前進、後退和轉彎。這種拖輪在每小時航行八公里的時候，有五百公斤的牽引力，在單獨行駛的時候，速度能達到每小時十六公里。

英國將載運
拖拉車往中國大陸

倫敦十一日路透社電，英國將載運有限數字的拖拉車往中國，拖拉車經列於西方的禁運貨物名錄中，不許交與北京政府。

執照已發給英國廠商，但貿易局發言人不肯說明將有若干部拖拉車出口。

運拖拉車往中國大陸，大概地已由履行聯合國禁運戰略貨物交給北京政府的國家禁止。但一外交部發言人解釋拖拉車入於一種類，准許遵守禁運之國家作為一例外，及將之輸出，雖然由國守禁運的其他非共黨國家同樣。

此間主要拖拉車商號已催促政府多月，廢除售與中國的限制。一廠商聲稱，中國願意從英國購買一百四十萬輛拖拉車。

橫濱港市在沉沒中

東京十一日路透社電，橫濱，為日本最大港市之一，在一九二三年差不多為地震毀滅，聞現下正在沉沒中。

在過去三十年內，其建立之許多混凝土樓宇，現方傾斜。在一地方，有此樓宇沉下逾十寸。

新皇后輪試航

蘇格蘭波數十一日加拿大社電，英幣六百五十萬鎊之英國皇后號，為最新型的輪船，其建造係用於加拿大航行者，已於今晚完成五百哩試航，由利物浦開往蘇格蘭波數。

二百名特別邀請的嘉賓乘坐載貳萬六千噸加拿大太平洋公司郵船。該船定期[illegible]首次橫渡大西洋。

三千[illegible]在西班牙[illegible]

[illegible]

日本將在中國舉辦商品展覽會

東京訊 日本[illegible]月間在中[illegible]商品展覽[illegible]上海[illegible]廣谷[illegible]

控告在古巴[illegible]
十三名軍官[illegible]

古巴[illegible]電 本[illegible]軍事法庭判決七名陸軍軍官監禁六年，六名入獄[illegible]月，因彼等企圖叛變，反對總統巴帝斯達。

其中一名是中校巴昆，上校巴昆為[illegible]之[illegible]武官。

陸軍中校法利拉，二個少校及兩個大尉，亦每人監禁六年，一個較輕刑，施於一大尉及五名中尉。

彼等皆否認控訴，謂其有意謀殺國家總統及其他政府官員。

▲本埠新聞▼

趙子龍誕辰紀念誌盛

本埠龍岡親義公所，於昨八日下午二時舉行趙順平侯誕辰紀念會，該公所昆仲姊妹赴會者，甚形踴躍，首由張星耀司儀，領衆肅立向國旗及四先祖遺像行三鞠躬禮，續請主席張文旭就位，恭讀先主席訓，宣佈紀念意旨，繼請劉子澄講述趙順平侯畧歷，被邀演講者，劉福佐，劉惠良，關崇藩，趙春亭，張子田，張文福，趙汝鐵，趙柏裕，大意多屬勉精誠團結，由家族而推至國族，繼續以前，以為國家而努力，以符四先祖救民之旨，散會後，舉行茶會助興，至七時準於世界飯店設叙餐會，羅開數席，各人歡飲暢談，具饒興趣，誠盛況也。

三男子在下埠 非禮女警被拘

三個西人，昨日在比街近亞德壓街間放工時期，非禮一女性便衣警察，致被拘留，控以非禮罪。

兩女警屬於風化警隊者，正在該處作空抄手後，即尾隨三人至映街，並見三人隨便有持攔輔婦女，上女警即進入商店召援，另一名則尾隨其後，不久巡邏車馳至，將之拘捕。

與未成年人 供給酒類 被判入獄

一個保育義兒女之西人，昨日在少年法庭被控供酒與未成年人罪，經法官宣判判以入獄一個月。

偵緝隊高級督察對法庭稱，值發現十七歲女郎在[illegible]街行走，徐蕩不定，當時將該[illegible]晨一時四十五分，在詢問後，獲悉被告更將打供之以酒。

行使偽支票 主謀人被判監兩年半

行使偽支票組織之領袖戴[illegible]，昨在少年法庭審訊時，被法官施判判以入獄兩年半。

另一行使者為十九歲之杜[illegible]，則被判入獄十八個月。

統制局員謂 市民有失去海灘危險

統制局員曇康尼斯，昨在市府交通委員會中稱，郡邸府之市[illegible]，有失去使用李尼世海灘之危險，但稍[illegible]該市之執[illegible]公路[illegible]湖岸者，並未照顧行人越時，或類過湖岸路之問題。是以若等不小心注意，則可能到處許多人民利用海灘，游泳權利，但建議在公路上建一條探默之通路，專為行人使用者。

汽車售賣員 騙取友人款項被拘

一個汽車售賣人，昨日被控欺騙一個度利福市市民，但將之帶來此間，詢稱購買新車。

該售貨員竇高恩，年三十四歲，但於戰時相識原告，原告為陸軍購新車，而與款先相遇，即花言巧語，將現款二千元取去，謂十五分鐘後即回，不料一去即杳然。

本市工人 失業數字再度上昇

據全國僱工服務部之報告稱，失業工人數字，以四月五日止截計算，共為三萬一千八百四十九名，較對上一星期增加九十八人。

部屬度區之工人失業情況，在過八個星期之下降後，已再行回復上昇。

拒絕建立停車牌 交通工程部被指責

市參事部斯昨日稱，市府交通工程部主要地注意汽車之交通，而忘記步行之市民。

佢發表此一言論，因[illegible]驗取下停車牌時發生。

[illegible]參事謂，行人之生命，完全付於天命，毫無保障。

統制局員桑打斯 主張市參事增薪

昨日在市政委員會會議中，統制局員桑打斯謂，市參事應獲支取較高薪金。

在討論公園管理局人員薪津時，桑打斯謂，但本人個[illegible]，得悉參事欲要求增多薪津事件，若有一參事負責提出，則本人一定不反對。當現時參事每年支薪一千八百元。

▲加屬新聞▼

那省騎警獲 特價酒習慣被取消

夏利福市十二電，省長高克斯聘要[illegible]對[illegible]院稱，但已下令那省騎警[illegible]酒類創價，售與皇家騎警隊之習慣取消。此一習慣於一九五二年開始，賣若騎警隊支持之娛樂，亦購買一種酒類時，則可獲廉價待遇。

暴徒因五元 險些將老婦扼斃

欧[illegible]十二日電，醫院今日[illegible]出道組一[illegible]之匪徒，被[illegible]一個坐在街車上之八十九歲婦人，扼其頸部，至至昏厥。

偵緝隊謂，在路[illegible]，其[illegible]家中，匪徒突入[illegible]一毛[illegible]其頭上，然後以手緊握頸部，而至昏厥，[illegible]分鐘後，其女將返家始發覺，即[illegible]醫報告，匪徒只獲得現款五元。[illegible]在[illegible]中[illegible]者。

克萊斯拉汽車廠 宣告恢復輸出市場

[illegible]十一日電，加拿大之克萊斯拉汽車廠，已宣佈重新進入汽車輸出市場，為自一九三九年以來之首次開始輸出。

該公司發言人謂，已接納汽車定單一百九十萬元，銷交印度，[illegible]西[illegible]香港，[illegible]加坡。

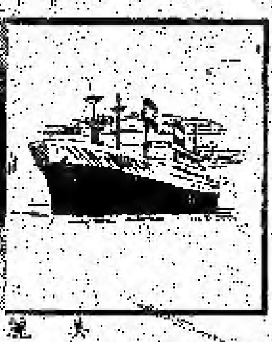
加印刷商支持 政府向各刊物徵特稅

[illegible]太華十一日電，全[illegible]最巨型[illegible]之印刷公司總理麥[illegible]昨日稱，加拿大之刊物[illegible]百分之二十之特稅[illegible]廣告費，麥[illegible]已多時[illegible]美國雜誌[illegible]加拿大人民之思想[illegible]影響[illegible]之[illegible]論[illegible]不可控制[illegible]國家[illegible]。

議員謂煙稅過高 徒吸取貧民血汗

[illegible]太華十二日電，保守黨議員[illegible]斯拔在國會稱，由於煙稅過高，[illegible]非[illegible]根據自稅人之能力而制定，[illegible]書[illegible]吾等[illegible]政府應向[illegible]，因吸煙[illegible]已不能再列為奢侈品，因多數加拿大人[illegible]最低級[illegible]。

美國總統輪船公司



美觀的三等客艙

IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER

總統號船往香港　節省款費

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong

Chinese Passenger Office—761 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

美國總統輪船公司

均安號

美國總統輪船公司總代理

由大埠開往香港船期：克利夫蘭總統　三月十五日；威爾遜總統　四月九日

由香港開往大埠船期：威爾遜總統　三月十八日；克利夫蘭總統　四月八日

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B. C.

PAcific 1025

加拿大 陳郁公司 多倫多

CHIN YOKE CO.

120 CHESTNUT ST.

TORONTO ONT. EM.8-2046

唐山生油

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

往返香港船位直接發給船期

TORONTO EM.3-9065 WA.3-5910 WA.2-6309

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO, ONT.

陳子豪專務所

GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission

22 College Street

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.

81 ELIZABETH ST, TORONTO, ONT. EM8-3583

香港新來到各貨

白油鐵桶六十磅每桶九元

加拿大 萬利燒臘 多倫多

MON LEE CO.

109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA

EMpire 3-1921

專營 金豬燒臘 時瓜菜 菜米油 中國雜貨

營業時間由晨七點半起至晚十點半止

總經理 今家禮司

入息者、為消費煙之人、又遇高稅額，已影響香煙減縮，此情況已在牛津、郡咸克、布蘭特及其他各郡份出現。

警察承認一 打劫華商

警訊、西沙船卡八年一十壽，昨星期八日在警前承認伍（手）搶打劫華商而將其打傷。

被劫華商年四十九歲，該店設於東街五十號，被伍卡用警棍擊傷其頭部。

伍卡當時為警察隊員，當晚隨一警察巡邏，下班後，遂打劫周氏山門鋪，為周氏在入店，將周人擊取款，伍卡著警察制服，伍氏未識伯卡同行劫，並破門放其入店，伯卡同伴在一時許被捕，伍氏與伍卡同時被控。搜獲警棍及手鎗，贓物為正式警察制服行劫，准將伯卡候審，擬於下星期判決，乃予羈押。

七十一歲殺人犯 准具保出外候訊

湍十一日電：二個七十一歲之老犯人，將宗族首承謀殺犯人，案經審判，保出外候訊，准保銀二千元。日前被控保護禁例，其律師對法官解釋，以被告之理由為其病重……（下略）被告年老被保候審，請求解除扣押，日前已將西人罪名撤銷。

政府仍考慮 建立藝術委員會

渥太華十二日電：首相聖路倫昨日稱：會中，政府現仍考慮是否委出一加拿大藝術委員會。

昨日聯邦會作業藝術研究會報告書內建議，是否有此需要，決定於一九五二年，專家學者會同研究，擬定組委會。

欖球公開賽 青聯再報捷

曲領訊：青聯籃球會參加本埠西人青年會主辦之團體乒乓球公開賽，首輪對西人青年會，已獲勝利。昨三日（星期二）對西人柯芬社，結果又以七對一大勝，第三輪定於五日（星期四）對C.P.L.隊，戰果如何，容當報道。

工廠宜華青年一名

本工廠製造電風扇需用華青年一名，學習配電風扇，薪金從優，有意應徵者請親來面議。

241 King St. E.

蔣兄弟有雜貨出賣 每五十磅價銀四元五

Chiang Bros.
RR 1 Mount Albert.
Ontario

哀謝

先考諱華燦字衡熙伍公府君，廣東台山縣塘村人，因身體違和入都城病院，醫治罔效，於民國四十五年三月廿一日竟與世長辭，享壽六十有九，經於同月廿三日在都城參臣殯儀館出殯，蒙親朋戚友惠賜花圈，親臨執紼，高誼隆情，存歿均感，謹此哀謝。

未亡人陳氏泣血稽顙
孤子 泣血稽顙
媳胡氏拭淚
孫 拭淚

惠賜芳名
譚山公所花圈　鍾任花圈　羅基
金釧全花圈　松竈合家花圈　麥昭
麥石文同花圈家車　陳孔常
陳振泮同花圈家車　利于經
勳猷　學操同花圈家車　炳時
濃炎　耀燦　時治同花圈家車　勳碩
燾炎　耀柏　曉光同花圈家車
學　耀生同花圈家車　枞舉　惠初
世　師鎮同花圈家車　時暢
永　德文　子耀同花圈家車

哀謝

先考諱 伍府君，廣東台山縣海大洋村人，…於民國四十五年三月廿三號在中央醫院壽終正寢，享壽八十有二，經同月廿七日午后一點鐘在殯儀店靈引歸，蒙各兄弟親朋惠賜輓聯花圈，親臨執紼，高誼隆情，存歿均感，謹此哀謝。

治喪人宗叔 延樹 哀啓
宗弟 鑑 稽首
未亡人伍氏陳氏 稽首
孤子兆昌泣血稽顙

賻儀

LILLIAN 化

麥錦常 廿元　陳子錦十元　陳宗揚
五元　胡仕民五元　陳孔銳十元
陳孔錦十元　陳振添十元　伍華千
貳元　伍千鑑貳元　陳榮式元　何
燕泉貳元　胡柏友　胡柏秀　胡
榮共十元

素車

廣海聯合會花圈素車　譚孝俊合家
素車　譚四藻合家素車　馮德鑑
延菊素車花圈　譚樹藩合家素車花
圈　駱奐松花圈　曾忠舟花圈　劉
群花圈

各親戚朋友兄弟捐助葬費
芳名列下登出
譚樹藩壹百元　劉伯舟拾元　黃君
堯拾元　吳鏡存拾元　劉子澄合家
伍元　馮延文伍元　馮芳健伍元
張四德合家拾元　馮延楫伍元　馮
鳳德伍元　馮德欣伍元　馮延鏘伍
元　馮會琪伍元　廣海聯合會伍元
曹忠周伍元　陳長福合家伍元
譚孝俊合家伍元　曾國宗合家伍元
馮德鑑伍元　彭暖二元　呂好夫
婦三元　劉番薪夫婦三元　黃懷卿
三元　梅子全夫婦三元　劉庭夫婦
三元　劉孔儒二元　劉孔道夫婦三
元　鄧伯勳　陳寶彬　劉孔豪
黎明　葉照　張四強　劉國佑　林
康儀　曾俊傳　陳才　劉俊　延鏘
黎鄧木籽　譚昌　林祭璽　關月
陳女士　吉庭母　黃郵鉅　彭光漢
鄧良　陳仲勳　何燕權　陳國照
劉希乙　黎滙　劉守維　劉業富
夫婦以上壹貳元　劉啟鳳合家三元
陳冠勳　呂有　余常　鄧國鑑　麥
譚錦　林德能　譚然　彭丁華　林
陳寶彰　陳錦潤　譚星　李國　彭錦
玉　陳敬雁　陳傳德　陳燦瑞　陳
彭澈　林寶才　劉振森　黎自鋼
陳乾照　黃譽瑞　林登壽
譚洪慶　譚熙良　鄧文錦　黃隆
鑑　陳達助　謝社　林德鑑　陳瑞
約　彭光澤　黃隆昭　彭榮康　鄒
伸成　劉聰　何怡遠　何森以上每
壹元

共捐助花銀叁百三十一元
支殯儀店貳百八十三元
支鄧仔牌壹元　支新醫利市伍元
支洪鑄報告白費二十四元
共支二百一十三元
餘存帳寄喪家人收用

環球公司

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM.8-4228 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步
△價格特平

常有馬蹄鹹蝦蓉茶葉菜蔬萊禁園之白菜，貨行專辦代理花牌永利咸冬蟲酒

鹽菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜
綠平沽每箱三十六元
六毫五仙

價平貨靚，目錄印備，函索即奉。

司理 林善彰 林璟瑛 啓

加拿大中國國貨公司 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材

揀手綠荳　林苗白米
各種水藥　非常青花旗
荷蘭荳白菜芥菜　白藥心等
均以最廉價錢發客　以答雅意
目錄印備　歡迎函索
代理 G.P.R. 中國國貨公司 正副司理 李民樹 林泰霖 同啓

多朗多 國新商店 加拿大
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. w.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨

大批絨呢綾緞西湖縐綢港濕縐綢
花欵新穎式色具備裁師縫製中西服裝
精巧稱身英國絨料常用靚料全憑制服
剪師衫褲取價特平各界光顧無限歡迎
△新舊旗袍料每件十六元△錦綢衣料每件十四元
△英倫全毛靚絨西褲每條十五元
△靚白斜金縷衫每件六元每打六十六元
△剪師褲每條五元二毛五每打伍十七元五毛

來棒夾小衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY

387 RONCESVALLES AVE LA 2012

本館洗衣利便僑胞，
務趁見不惜重資購
置最新時代電動夾
小衫機，不獨熨斗令
無痕紋，駁傷之敝
作大上天取價廉又
廉，聯合 HAND LAUNDRY
生意交易，如蒙光顧，
無任快捷。

張炳文楣 謹啓

多朗多 大同飯店 加拿大

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs. EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

飯店設備，時時上等餐館，專聘高廚，人客小酌便飯，隨時應酬，每星期六下午四點，歡迎光顧。

禮道實業有限公司

華區分行李市鴨街八十九號
分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 8-0100 住家 WA-2-6901

◎好音

[illegible]

◎現有…

華埠 天生堂 藥行

電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

（育鶴大力丸）一打五元

（鶴鹿補腎丸）

[illegible]

加拿大 兆源

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM8-4837

本公司金山醃豬肉四時瓜菜海味雜貨臘味…

兆源啓

電話 [illegible]

珠江水運新面貌

■■不但時間長，運費也高，

自從改變船運制度後，航行已由過去四、五天縮短爲一天多。此外，從南寧到百色、梧州到賀縣以及都城新灘，都先後進行基本建設工程。龍江、北江、西江、柳江、融江、剝隘河也進行了浚修。

內河航行設備也在逐步改善，保證了船舶航行的安全。航標，從前掌握在帝國主義者的手裏，沿用來作爲掠奪中國的工具，當時，灘險河段雖然也有一些航標，但都是簡陋的竹篙標，而且殘缺不全，式樣、規格、作用也不統一，以致航運經常發生事故。

一九五四年，珠江航運管理局在廣州大尾到容桂水道的潭哥咀六十一公里的航上，實行航標改革，設置了一等標誌的，建立了一個航標段和十三個航標站，給珠江航標工作上打了良好基礎。一九五五年西江運輸爲更頻繁，因爲西江是兩廣物資交流必經之地，所以又在鶯哥嘴至梧州二九二公里的航道新設立鎮被式的二等標誌，建立嚴密的段站管理制度，配備了航標設備動船。航標站機動艇等，爲了掌握航道的變遷情況，及時移動標誌，已配備了一百多名的標工作人員，使設立的航標充分發揮作用，從而引導船舶晝夜安全行駛。現在，新式的航標正在普遍推廣，已成爲內河行駛安全的重要保證之一。

（續昨完）

鳴謝

啓者弟因腳病入中央醫院調理幸得曲醫醫術高明細料周存今平安出院在院休養但在醫院期間蒙各團体兄弟親朋戚友到院慰問並賜鮮花香煙等弟感激之餘無以酬報謹綴數言聊伸謝悃並祝

諸君康健　弟劉樹偉

民國四十五年四月十一日

賺錢餐館出賣

如意前來面議

Star Cafe
70 Dundas St.
Trenton Ont.

磚屋出賣

磚屋一座有大廳房八個油爐燒氣樓近下埠離華區不遠近學校價錢面訂如蒙合意者請由電話商洽

WA-3-7838

牙科博士 盤國恩

DR. F. H. PON

192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五
上午十時至十二時半
下午二時至五時
△星期六
上午十時至下午壹時
△星期日
下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話
醫所 EM6-4595
寓所 LE 6-9275

醫學博士 羅景耀

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8 5538

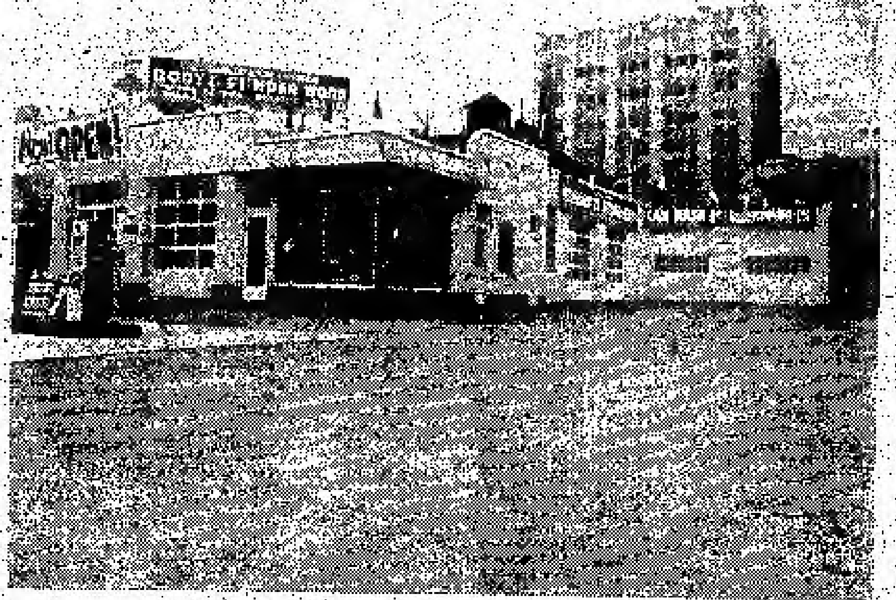
醫務所
設在丹打街西壹百零九號

診症時間
下午貳時至八時
禮拜六 無
禮拜日則
下午貳時至六時

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone: EM-3-1437

友注意光顧
機出售請華
井深井抽水
裝置並有淺
水籠自已能
種化學膠凍
本舖營有各

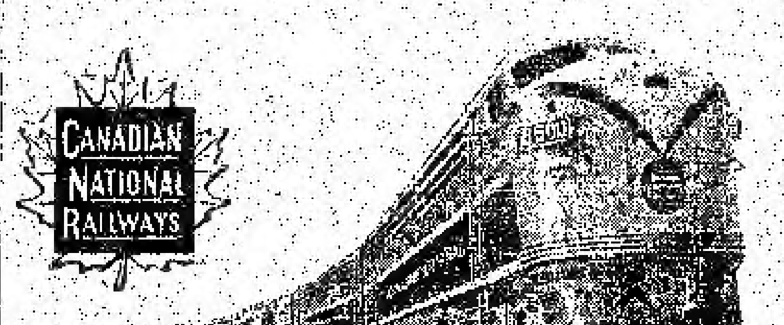


Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192　EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲　副總理林進寧　助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車爲旅行或爲旅行方便之用其數日衆，本公司爲利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊地位極其適中，經營數年，屢蒙遠近僑胞光顧所以生意進步之速有如日之東升，茲爲生意需求請工廠各部擴充，添僱技術人員，務新修理工作快捷妥當，同時本公司爲答謝僑胞光顧雅意，工廠各部價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或全車油色，價目空前相宜



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理商麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港

麥廣記

參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年　宗旨專賣正貨

本行選辦
人參　鹿茸　茸片　鹿杞　岡葯　蛤蚧　大
麗參　求茸　茸求　玉桂　補品　補茶

歡迎外埠僑胞函購

加拿大總代理 珍郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.
CANADA
TEL: EM. 6-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號　電報七七九六

加拿大溫莎埠

遠東商業有限公司

自製（金龍牌註冊商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可投弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如
化學師李國[illegible]
金龍牌註冊商標出品

杜記

烹粥專家

作唐人街柒拾四號樓下
電話 EM3-1811

食過保話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師
NORMAN ENDICOTT

即文少章專
辦大小案件
及買賣合約
等件常備中
文傳譯人員

地址亞爾拔街四號

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業　重要啓事
活加機器　乾濕洗衣館

[illegible]

本衣館啓

加拿大

怡安大葯房

郵購部

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本葯房[illegible]

●敬濟堂胎蚧大補丸 每盒[illegible]
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 每樽壹元[illegible]
●珍珠花柳搜毒丹 每盒[illegible]
●珠珀白濁解毒丹 每盒[illegible]
●皮膚濕毒藥水 每樽[illegible]

△新到▽
▲最新[illegible]
▲今古書籍武俠小說
△代理[illegible]

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO
電話 WA-1-7756

天然彩色相[illegible]
[illegible]

加拿大 多城 長城書局

Great Wall Book Co.
173 Dundas St., W.
Toronto Ont.,
Phone:EM4-7072

新張大減價壹個月（由四月一號至伍月壹號）所有新到書籍及各種雜誌畫報一律八折優待

週刊：銀燈　東風　星島週報　人生　英語週刊　祖國　天地人　新聞天地

旬刊：東西　香檳　家庭生活　家庭良友　新藝　藍皮書　集趣　西點（四月刊）

月刊：光明畫報　中聯畫報　長城畫報　新中華畫報　世界攝影　國際電影　幸福畫報　影風　四海畫報　文壇　亞洲

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

加拿大 滿地可 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京菓海味　油糖茶米　絲髮顧繡
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　僑胞光顧　極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方建廣 啓

鄧國良藥房

HENRY TANG CHINESE HERBS
76A Elizabeth St. TORONTO ONT.

本醫師專門研究我國道家秘傳煉丹，配製膏丹丸散，旅行利便，臨症即服．統理內外跌打．風濕．無名腫毒．外埠諸君子．倘有遇患．請來函詳細說明病狀之來原．及年齡．本醫師當能代患者研究．寄藥治療．藥費由C.O.D.交易

每日醫診時間 由正午十二時至下午四時

中藥 醫師 關舜年 振華隆中藥房

JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

★營業時間 由上午十一時至下午十時

加製蛤蚧大補茶　滋陰補腎大補茶　寧神定志壯血湯　婦科調經種子茶　生熱藥風濕酒　特製壯陽健腎丸　代刀脫痔藥　止癢消痔散　續筋駁骨跌打膏　消腫去瘀跌打丸　立卽止血刀傷散　流熱光明眼藥　風濟

關舜年謹啓

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C.

此症初由血鬱。積於大腸內．而皮如小瘤．存肛門內曰內痔．在肛門外曰外痔．除根內服消痔丸．每用四服拾元．二十元一罐．另註明．不受C.O.D.．本藥根據物理經驗．多年研究．始知內外痔瘡．心女胃痛．大便消痛．立即消除．血療等症．論頭痛若．經年試驗．刀割之苦．除不治之法．妙一多有．即解．到春古且．療效．或回復．安全．本藥使用簡便．再無痛苦．縣痛愈．作．紫麻煩．且有受之．服法不復．永不再發．留意．

痔瘡科 文田謹啓

接車行李

本人常駐沙趣關專接車行李．倘有僑胞還房或過埠．宜車行李者可由電話或親到沙趣關詢問便知

黃鴻啓　EM8-5639

大同飯店出頂

本飯店在多部城廣人街七十四號．目下營業頗佳．今因人力缺乏．不能兼顧．特召人承頂．取價最平．倘有僑胞欲營斯業者．請到來面議

746 ELIZABETH ST. TORONTO

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞爲宗旨．接辦各種良藥．配製醫生來方．代理名廠攝影用具．兼代沖晒放大各種菲林．一日完成．男女化裝日用品．代理柏架51名廠鋼水筆．原子筆等．

本號能代僑胞配製各種舊藥單．外埠僑胞來信來單配藥快捷安當．交郵付奉無誤．

如蒙光顧 無任歡迎

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.

南聲長壽唱片

▲特別新出品▼ 即三十三慢轉 每只四元五毫

紅線女 任劍輝 銀河抱月歸 一張
小芳艷芬 崔妙芝 仙女瞓歌
伍木蘭 黃千歲 艷陽長照牡丹紅 共一張
江少峯 廖志偉
張少雄 李寶倫 白門樓 一張
鍾志翠 關泉輝
張少聰 李錦昌 梨容探監 二只
鄭幗寶 黃超
江游峯 何少珊 夜訪蕉園 壹只
邦星 梁驚兒
天星劇團 何少珊 新鳳儀（楚）（霸）（王） 三只
洗劍麗 李婉芬 賠了夫人又折兵 二只
謝秀英 （姨）（娘）（何日了相思） 貳只
譚詠秋 陳雪艷 葬花 壹只
音樂片 南聲 西遊記 捷利 雙聲 幸運 清平 金泉 壹只

專售
▲普通及長壽唱片
▲普通唱片每只壹元五角
▲歡迎外埠C.O.D.交易
▲應有盡有
▲長壽唱片每只四元五角

南聲唱片公司出品

GOLDBERG MONUMENTS

CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作
精良字劃顯現
石質靚滑取價
最平華友垂顧
請到來參觀

石廠主人啓

加拿大 都朗度 均興藥房

GUON NING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸　補氣壯陽益精丸　順氣化痰止嗽丸　祛風散熱癍痧丸　李麥滲濕止癢水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　商陳跌打藥酒　各項上等藥材

中醫 吳伯根

都朗度埠 生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專營行零沽呂宋烟　烟仔烟絲　餐館用具　各客光顧　本埠由電話通知　貨立時送到

生源昌 鄧邦啓

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9067

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餃鬆糕
●茶市（十一點至二點） 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

加拿大 滿地可 富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9261

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘祖國 名師主理 芽菜業務

▲代理▼ ◎吉咪公司◎ ×各種味精× ◎麥早公司◎ ◎餐館環境用具◎

加拿大 多倫多 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

加拿大 滿地可 新共和

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 金猪燒臘 等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇　兼有八百、九百、一千火力電熨斗、新風扇、猛力電水偈賣

外埠C.O.D.寄貨客自理 並接車行李

周北鎰啓

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯畜箱 以應華顧客租用

你的貴重物品安全．免被火燭或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱．留爲你用．租金每月不過兩仙．本行經理香港華先．價格最廉．所有顧客．的保衛．

L. J. WALKER
Manager

司理 ……啓

金綸

KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.

都朗度唐人街三十一號
電話 EM.8-6258

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 成接各種餐館男女招待員（企檯）服裝．請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有補弱爲強 返老還童之……
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功……之國埃效如神．壯者服之尤奏奇功．患精神衰弱者服之……
總價銀二元半 三樽六元半

▲治痔聖藥
本藥房代理……治痔……

▲患痔症者注意
……內外均能收效……每樽式元……

▲失眠與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE……）……

（注意）本店星期一至六早九時開市下午七時半……星期日全日休息

本藥房主人……

北秀湖畔鵝成羣 嚮向遊客伸頸鳴

文化公園俱樂部 夜夜都有交誼舞

廣州北秀湖中，飼養了一羣白鵝，[illegible]湖中小島上設有鵝舍，遊人划艇經過，鵝羣都伸頸而鳴，在湖水嬉戲，色調很美，大有湖光水色，與鵝合而為一的情趣。

★ 廣州市歸僑聯誼會在會內設立了一個小型圖書室，陳列通俗讀物、書籍、畫報、報紙，凡屬會員都可借閱，每天到那裏去借讀的，及在閱覽室內閱覽的歸僑人數不少。

★ 廣州市有好些藥材舖，在賣藥給病人時，以藥方[illegible]蓋上一個章，蓋上舖名、地址，以表示負責。

★ 廣州文化公園內的文化俱樂部，在每晚開放期間，除舉行交誼舞會外，還逢星期四晚逢星期六舉行音樂唱片欣賞會，愛好音樂的人都要到這裏欣賞優美的音樂。

★ 在陽江的飯店，大鍋三味只售一八角，[illegible]一斤，一碗毛鴿，[illegible]三個人，平均每人只花九、六角，可算很便宜，又實惠。

★ 在這裏吃甜品也很便宜，[illegible]只售一角，其他甜品的價格[illegible]四分至九分，[illegible]一角以上的已是上品了。

台山紛建戲院

★ 台城鎮的[illegible]，最近[illegible]月二日[illegible]台山[illegible]

（香港訊）台山消息：[illegible]

[illegible]

寄語海外知識分子 歡迎參加祖國建設

★ 廣東僑務廳大會講話 ★

香港航訊：廣州消息：廣東省第一次[illegible]三月六日到[illegible]廣州舉行，參加會議的有全國人民代表大會[illegible]代表、人民政協全國委員會[illegible]廣州市委員會的委員[illegible]中華人民共和國華僑事務委員會[illegible]

[illegible]

開不部行車時刻

本公司[illegible]

TORONTO ONT.

Montreal 1, Que. 電話 UN.36865

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 宅 UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

精美出品 馳名一家 鬆化春捲皮 [illegible] 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 便利 異常

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄遞

三利公司

加拿大 都朗度

SAM LEE CO.

107 Elizabeth St., Toronto, Ont. 電話 EM-3 9962

歡迎高龍茶每磅八毫五 新到靚腐竹每磅九毫 牛磅包金桑心三毫 牛磅包冬瓜干伍毫 牛磅包白菜干三毫 牛磅錦記咸蝦三毫五 牛磅尚香咸蝦二毫 張廣源鯪魚丸壹元 張廣源蘇花魚 [illegible] 大黑魚每磅七毫五

[illegible]

SS ELIZABETH ST. TORONTO

電話 EM3-9106

[illegible]

黃雲友商店

加拿大 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4 8086

代理

祖國雜貨 瓷器古玩

各種小說 [illegible]

名伶唱片 [illegible]

參茸玉桂 [illegible]

僑胞光顧 無任歡迎

人生漫談 [illegible]

材料 [illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay

60 ALBERT ST. TORONTO EM-3 9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UNI-4061

新辦到 祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖醬豆 ★各種醬料 ★壽丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女皮鞋 ★綢緞綾羅 ★裙花女鞋 ★衣箱用具 ★調味粉 ★各樣水瓶 ★合時鹹魚

一大小光雨傘 [illegible]

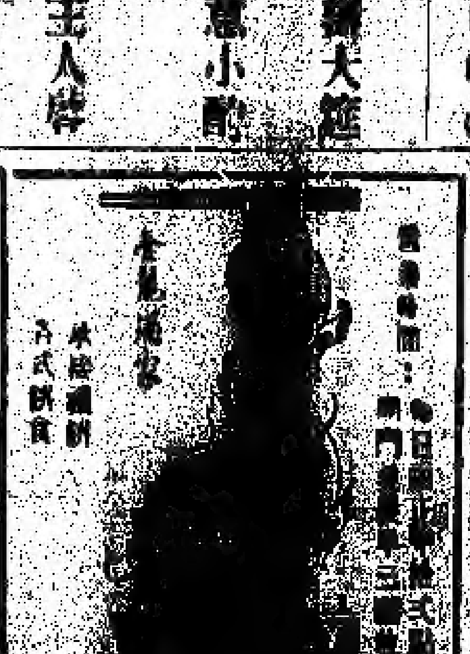
律師葉求爵

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0848

住家 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍事宜，[illegible]



永生燒臘舖

加拿大 都朗多

[illegible]

晨鐘

說古談今

中國的樂舞

中國的戲劇有說在宋元時代就已形成，尤其是元代，雜劇盛行，名家輩出，在中國戲劇史上，留下了極燦爛的光彩。

但是，在宋元雜劇成熟以前，中國戲劇已經歷了一段悠久的孕育時期，它由周秦的樂舞，漢魏間的散樂，隋唐的歌舞，然後逐漸發展成爲盛極一時的宋元雜劇。因此，從周秦、隋唐這段時期，實在是中國戲劇的胚胎時期，

這裏所要談的，只是周秦的樂舞。

中國的戲劇，是由歌舞演變而成了，不僅唱詞的格律，使劇需要音樂烘托，也要符合音樂節奏，雖然有音樂和舞蹈，便即喪失了中國戲劇固有的特性，周秦樂舞所以成爲中國戲劇的胚胎，是因爲它具備了中國戲劇的萌芽狀態。

在文學史上佔有重要地位的詩經，其中所收錄的詩三百篇，都被用於在祭祀和宴會時歌唱，周頌中的維清，武，酌，桓，賚，般等都是當時的舞曲，同時戲曲不僅在立詞造意，在這裏取得很多資料，而且戲曲之詞的衍變，亦溯源在這裏。

舞蹈在古代是很重要的娛樂，凡大典典禮，都有舞蹈，根據一些古籍的記載，舞蹈，音樂，詩歌，在周代以前，已經漸趨於一致，而且有些已含有故事意味，像「大武」這種樂舞，就是象徵武王伐紂的故事，因而，就帶有幾分戲劇性。

至於當時所使用的樂器，已相當複雜，中國的樂器原本很早便發明，神農作琴，黃帝作磬，女媧作笙簧，隨作竽，無句作磬，到了周秦時代，多種樂器合奏已很流行，雖然後世戲劇的音樂和古樂已全不同，但追溯淵源，中國戲劇的音樂，仍然是與周代的樂舞脈絡相承的。

竹書紀年說，成湯二十年，大旱，夏桀亭由，禁弦歌舞，這項禁令，說明歌舞在當時不僅用於祭祀，燕享，而且已成爲民間的娛樂，作爲祭祀，燕享的樂舞，也就是儀節的舞，爲當時的貴族和士子所必習，因此，這種樂舞，是屬於士子們的，而作爲娛樂的舞蹈，則另有專業的人，這就是古籍所載的「俳優」。

「俳優」與後世的戲劇最有關係，史記滑稽列傳所載，楚國的樂人優孟，在楚相孫叔敖死後，穿着孫叔敖衣冠，做孫叔敖的舉止言語，去見楚王，楚王左右，不能辨別，楚王見孟，還而思孫叔敖，知孫叔敖之子貧困，封之寢丘，因此，後世常以「優孟衣冠」來表示戲劇的源流，優孟這段表演，已作人物與個性的模仿，雖然沒有情節，未具備表演故事的戲劇的基本條件，但優孟既可以模仿逝世未久的宰相形貌，離表演故事已不遠。

後世的戲劇的形成，雖然還有其他原因，但周秦的樂舞既已把舞蹈，音樂，詩歌溶合在一起，並且已有專業的表演者，而表演中又含有或多或少的故事意味和模仿了人物的個性，可見已有向戲劇方面發展的趨向。

談談人工受孕

一對夫妻中如果丈夫沒有生育能力，而他們又很想要一個孩子，現代的醫學方法可以用人工受孕使妻子生育，問題是，用這種方法生孩子，在道德上，法律上，夫妻愛情上有壞影響麼？

約在十年前，人工受孕已成爲醫學上的業務，今天有成千的女人嫁給無生育力的丈夫，都是用了這種方法而獲得子女，做父親的心中對於不是他親生的小孩會不會有所伏着敵意呢？女的由於和不會見面的永遠不會認識的男人合作生孩子會不會有犯罪的感覺呢？

△醫生的話

這兒是一位從事這種工作的醫生可能發生的煩惱。

醫生對捐精者與要求受孕者的隔膜要保守極端的秘密，兩者永遠不能相會，也不可以彼此認悉對方姓名，在事前約會的場合下，醫生要把丈夫○精液與捐精者○精液混合施用，因此不會混淆○可能性，一般的胎兒是丈夫○精細胞所產生○。受孕者常常進行手術○月底就可以懷孕，如果月底仍不見孕，求孕者仍可要求在次月再進行授精，在第六個月○月底，求孕者○得孕比率增長到百分之六十至百分之七十。

生說○話我曾施行過三百件以上○人工受孕，據我所知，沒有一個家庭曾因此而發生糾紛，我深信這是成功○極好○證明，做丈夫○承認小孩是他自己○。

醫生第一步要先測定排卵期，是否正常以及經月經週期中最易受孕○日期，第二步是找尋精液○捐助者，這種人通常是醫科學生或駐院醫生，他們○特質相適合，例如髮○人○丈夫○特質相適合，○父親不能選上○精髮○捐精者，有些醫生物色與丈夫有同類血型○捐精者，以避免○將來○麻煩。（未完）

巴黎的香雨

巴黎○地下電車通過了想吸引更多○顧客，居然大出絕招，在地下鐵噴射香水。

最主要○那一條線，噴射很香○的倫香水，行走了區肥皂條，種分別用金檸檬玫瑰和菠蘿味○香水噴射。

搭客○耶○人，現在可以利用他們○鼻子很容易地分別出他們要到○那方了。

然而巴黎並不是第一個在公共噴射香水○城市。西班牙馬○卡姆那地方，在「香氣湖」節能天，各街道全用樹脂塗滿素馨，佛手等香水噴射來吸引遊客。

巴黎○一家電影院○樂戲團，噴過二氧化炭和香水品○香水混在一起，噴射到觀眾裏面，不一會，巴黎中了一陣香雨。各街道都香噴噴○使人們○鼻子十分好受，巴黎人皆大歡喜，結果新出品○香水十分暢銷。

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山（卌九）（一）

我是山人著

而段師弟，年亦不過三十有八，以年齡而論，道長當尊爲之師兄方合，請問師兄道號，何來北京，又有什麼貴幹呢？」黃真人曰：『貧道卽羅浮山黃真人是也，此次北來，正因爲龍門派內有一件驚天動地之憾事，須令師尼白師伯相助出山，是以不辭跋涉，到長白山去，不意得此與我兩相逢，此亦天假之緣也。』段天龍曰：『黃師兄所說者，莫不是少林之事歟？』黃真人曰：『正是，此事，段師弟因何知？』段天龍曰：『龍門派與少林門爭之事，江湖之人，多已知之，我亦聞訊久矣，只是未知其中詳細，今與黃師兄相遇，正好爲我兩人詳言之。』黃真人曰：『少林之人，恃強凌弱，以衆暴寡，已非一日矣。』段天龍稱：然，我早已知之。黃真人曰：『少林小子洪熙官，將我羅師伯僞名盡，我道教之人，門爭已幾十載，我道教弟子，喪命於其手下者凡幾，已不少，最近洪熙官又斜眼了妙阿采及其手下洪文童門諸胡亞彪，周○傑等，剿羅浮山而我派各等師極，這兒將歸我同門老人，白鶴師兄之千斤閘，無須助，亦被其攻破，而手折斷，更是棲遲之人。其陳鄉，羅浮山邱道山，邱道洪兄弟奄青城山，靈門師伯等，仗義來相助，與洪熙官殺成血戰，洪熙官暗施毒計，邱氏兄弟不幸身亡，靈門師伯被斷一臂，現卧傷於蓮山白雲館內，白鶴師兄亦命貧道權一當北上，拜訪白師伯，懇求老人家南下相助，以雪此仇，且「黃真大言未畢，段天龍已咻地一躍而起，大喝一聲，『我否！洪熙官小子，汝可謂欺人太甚，我與你誓不兩立。』黃師兄你亦知弟與少林小子之宿仇乎？」黃真人搖首曰：「想我知聞淺陋，未知之也。」段天龍曰：『前父段雲之虎，師伯段之龍，均爲江南著名拳師，曾受聘於揚州鹽商鮑家，寓言當時，衛私鹽，誰少林弟子苗顯者，特習販運私鹽，與父爭鬥，屢祥于涉，而苗顯糾集少林同門多人，把師父與師伯殺斃（未完）

參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀
無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代支
如有別埠亦可遷移
價廉妥協早巳馳名
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto, Ont.
電話 Phone EM.8-0786

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山海味 △油麵雜貨 △烤豬燒臘 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發零沽 △僑界光顧 △一律歡迎
總代理 △芝城味真鮮濟粉

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧特別歡迎
本主人啓

加拿大多倫多 廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司總新製透徹全部「桿告竣」精製食品各項已有發市
△雪白芽菜 △生鮮豆腐（大小光顧）（一律歡迎）
總理 吳道本 司理 鄺傳寬

多倫多 永盛烟草公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713
本號開張專辦烟草，紙仔烟絲，各呂宋煙，各種齊備，價廉克己，電話函定，隨時應命，貴客光顧，無任歡迎
營業時間 由上午九時 至下午六時
司理 麥瓊馨

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-6262
本醫務所遷移 由央街地 企李街第四站下車
診症時間 預約當面 隨時應診
電話 日夜 WA3-八四六八
艾世光醫師

奇香 KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM-6-4041
精製 金華火腿臘鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-6900 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦上白米，糖片，桂圓 … 代理 ○洗衣公司 …

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee 余
[illegible]

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto Ont
電話 EM-6-0722
新到 唐山什貨 京菜海味 中秋月餅 四時瓜果

女西醫 區煥珍（料嘉守婦產）
博士 鄧雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA-1-6701
診症時間 每日下午 …

劍俠小說　火燒紅蓮寺　上卷　(壹)(七)(七)

連忙運氣將把自己飛劍攀越白光，不料飛劍反被擊落，嚇得面如土色，急忙收劍跳入場中，大叫師父還手為高。甘瘤子見了，也認是敵軍到了，忙忙向外一看，但見半空中落下一個枯瘦矮小的道人來，面帶愁容，向甘瘤子道：你們為甚麼在大庭廣衆前鬥劍呢。賈曉鐘也收了劍，便搶步上去相見，口稱他一聲老嫂。甘瘤子一維賈曉鐘稱他老嫂，心想不是相識的人，也即上去行禮。只聽那老道問道：你們都是同門劍客，為何要同室操戈呢。那時兩方面各把兩下話稟告一遍。那老道實不客氣的怒斥道：照你們說來，一個半斤，一個八兩，都有不是處。陸鳳陽父子，見那道人，不像常人，急忙上去拜見，姻接到路上，吩咐獻茶坐定，大家請問他法號。道人回說：我乃恆山哭道人是也。常德慶師徒一鬨，便一納頭下拜。賈曉鐘也是一般俯伏。原來哭道人與嶠貫化是師兄弟。說出一番話來，衆人方才明白。但是又使大家好笑起來，原來這哭道人，乃是紅雲老祖為了逍遙仙姑，還催報仇、逼得沒法，寫了一封信給哭道人，請他下山去助陸鳳陽，因為崆崙派中，已經助了平江人，就借此要趙家坪一事暗中向崆峒報復。又因哭道人的根基，也很不弱，他平生從來沒有片刻笑容，哭的本領，非常偉大，他在自己山上，一經悲哭，不但能使樹右搖顛賦息，就是半空中的飛鳥，一隻隻會悲鳴，這是自幼練成哭的絕技，後來聞說有位笑道人，他以笑取名，必只擅笑的工夫，笑和哭乃是立在反對的地位，最好有機會，且去和他比試比試，到底他笑的利害還是我哭的利害。只奈一向沒有機會，那天得到紅雲老祖的書信，知道崑崙派中的笑道人，此次也到了平江縣裏預襄崆峒大鬥一場，哭道人原是自成一派，與崆崙崆峒是異派，因想此次把笑道人誘了便可拉起哭派的旗幟來。把那二派打倒，為了自己一些的私見，故而特來到瀏陽，誰知此見常德慶與賈曉鐘鬥劍，他下來解決了，便說：此次和平江人爭奪趙家坪又不知要死傷多少百姓，令人慘不忍觀，（未完）

我的血液裏面，雖免沒有阿娑的遺傳，那便就果報的傳統精神，向著我說：『你那身世，應當受些教訓。』

蘇君呆一會不響，慘慘的望著嬰闊洪芝的油畫像出神，他心裏不知在想些什麼，只要話有了開頭，我已交代清楚，夾雜在他們中間自覺無謂，便先自告出來。

我替蘇君覺高興，他像生活在沉淵裏，乍知來了這位矜貴的小姐，憐惜他的孤獨，同情他的悲哀，靈魂要至少閃起一道光亮。

我幻想血親戚着，他們倆能接近就好了。

因此沒一日之中，我竟去找蘇君與兩次，我急於想知道他們的友誼進程，我俯納實熱問的：『我走後，史小姐對你怎麼樣？』

蘇君慣道：『沒有怎麼樣，你走後不久，她也走了。』

我微感失望，問道：『你對她怎麼樣？』

奇艷小說　奇緣　(卌七)

傑克著

蘇君嘆道：『我嗎？並沒有怎麼樣。』

我發覺近來蘇君變的麻悄，反應非常遲鈍，以前是太敏感，現在又太麻木，那是極端消極的一個偶然現象，然而兩樣的一面就牽累他們會怎麼的，那是我主觀上的過度與興奮，事實當然不會像理想那麼突進。

到第二個星期，我一再就去，但史蒂娜沒有來，我就在蘇君樂那裏午餐，不知道是他留我，抑或我自己延挨到開飯時候，使他不能不留我，總之，我一心很盼望史蒂娜的翩然將臨。

午後，阿头遞來一封貼着郵票的信，蘇君拿拆開看時，緊皺眉頭，看了好幾遍，說道：『原是史蒂娜的信。』

我驚喜道：『她有信來，對了！』我說『對了！』簡直是個驚嘆號，意思是慶祝蘇君的幸運，接着問：『她信中怎麼說？』（未完）

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.#9592 EM-3-2713 住家 RU. 1-0079
△醫務所設在且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午式時至六時 禮拜六日上午十一時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時應命

啟加拿大鄧普頓氏之止痛丸，曾試用本公司之九專治各風濕及骨痛惡症，服之奏效神奇，各界人士均有讚譽

中盒一元五毫 大盒五元 小盒七毛九仙
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO

加拿大 誠信貿易公司 都朗度
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144
本公司發行 發行代理環球花生靚豉油 選辦煙草呂宋調味精
紙角紙盒紙杯紙料齊備各種 都城誠信貿易公司

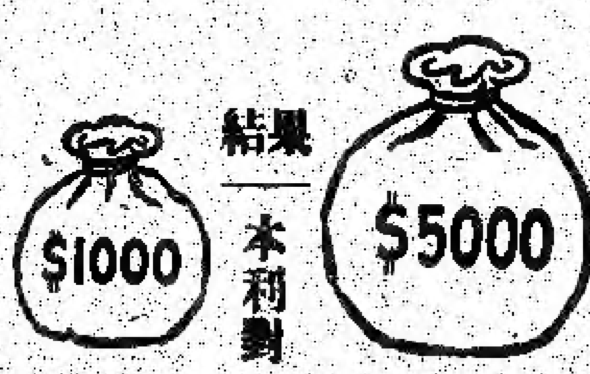
香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館開張在且打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呀 請來幫襯吓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1408 65 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅 電話 ST.8-6288
辦理各項保險，買賣屋宇，餐館，衣館，各項生意，如蒙光顧，快捷妥當

加拿大 廣聯公司 都朗度
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM6 4491
名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價
經售唐人堂茶 唐堯齡療肺藥水

四海飯店
SEA HI CHOP SUEY
182 DUNDAS ST. W.
TORNTO ONT. PHONE E M 2 0168
本餐館地方雅潔，裝飾趣時，聘請上等名廚，專營中國餐，及茶市明火粥、雲吞、蝦餃、絲麵等，小餐。每日茶市由上午十一時至下午四時，歡迎僑胞光顧。營業時間：由上午十一時至明晨四時

本報承印中西文件 代售猛烈蟟仔粉

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
55 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大為父母者千萬注意
成年人燕梳多保費 由本公司賠償迅速 投保手續簡便 蒙顧賜託辦無不歡迎 華人經理陳樂書


結果 本利對

多朗度 合心飯店 加拿大
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

多朗度 萬國貿易有限公司 加拿大
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠豆
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●為答盛意 額外克己
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 司理 林華令
副總理黃道循 黃呆璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

都朗度 利求公司 加拿大
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
加拿大總代理 正氣唐山 永茂臘味 馳名葯酒 揀手上等 揀手牛莊 勝利醬料 雪白燉燕 桂林蹄頭 沙坪粉葛 兩儀生菜 鄉標芋仔 △零沽批發 △厚禮款迎 司理林樂書

滿可地 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋 加 航 橫 美 時

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE
TORONTO 2, ONT.
本號 快